

Handleiding NL - SAVS Vluchtladder – S-Serie

De SAVS ESC S-Serie vluchtladders bieden een snelle en veilige manier om bij brand of nood via een raam te vluchten. De SAVS ESC S-Serie ladders zijn volledig voorgemonteerd, zeer compact verpakt en geschikt voor woningen van 2 tot 6 verdiepingen. Dankzij de lichte constructie en stevige antislip-sporten vormen ze een betrouwbare nooduitgang. De S-Serie is uitgerust met beschermkappen die schade aan muren of wanden voorkomen tijdens gebruik. De antislip treden zorgen voor extra grip en maken een veilige afdaling mogelijk.

Deze S-serie ladders zijn Europees gecertificeerd volgens EN 131-1, EN 131-2, EN 131-3 en EN 131-6, de normen voor draagbare ladders op het gebied van ontwerp, testen, markering en gebruik.

Gebruik deze ladder **alleén** in noodgevallen. Bewaar op een toegankelijke plek naast een raam.

Waarschuwingen

- Alleen gebruiken bij een noodsituatie
- Niet geschikt voor permanente installatie
- Maximaal gebruikersgewicht 450 kg
- Niet gebruiken als de ladder beschadigd, versleten of verbogen is
- Buiten bereik van kinderen houden (alleen onder toezicht gebruiken)
- Niet gebruiken bij scherpe randen of obstakels
- Geen losse kleding dragen tijdens het afdalen
- Gebruik beide handen en draag geen voorwerpen of kinderen

Modellen ESC S-Serie

MODEL	LENGTE	MAX. HOOGTE	AANTAL TREDE	MAX. GEWICHT
SAVS 4S	4,5 meter	2 verdiepingen	12	450 kg
SAVS 7S	7 meter	3 verdiepingen	21	450 kg
SAVS 10S	10 meter	4 verdiepingen	30	450 kg
SAVS 16S	16 meter	5 verdiepingen	48	450 kg
SAVS 20S	20 meter	6 verdiepingen	60	450 kg

Gebruik in noodgevallen in 3 stappen



Stap 1: Voorbereiden

- Open het raam volledig
- Haal de ladder uit de doos
- Plaats de metalen haken stevig over de vensterbank of muur
- Controleer of beide haken goed rusten tegen een stevig oppervlak



Stap 2: Ladder uitrollen

- Verwijder nu de blauwe band
- Laat de ladder volledig naar buiten afrollen
- Controleer of de ladder vrij hangt en niet gedraaid of vastzit



Stap 3: Veilig afdalen

- Laat telkens slechts één persoon afdalen
- Gebruik beide handen; neem geen spullen mee
- Daal rustig en gecontroleerd af

Onderhoud en opslag

- Controleer de ladder jaarlijks op slijtage of schade
- Zorg dat haken en treden stevig vastzitten
- Bewaar de ladder droog en dicht bij het vluchtweg
- Verwijd zicht, direct zonlicht en extreme temperaturen
- Niet blootstellen aan chemische stoffen of scherpe voorwerpen
- Vervang de ladder bij twijfel of na gebruik

Importeur

SAVS® - Saves Lives
Docterskampstraat 5 | 5222AM | 's-Hertogenbosch
Nederland

Meer informatie: savs.me/escapeladder
Vragen? Mail ons via service@savs.me



made in china

v1.1

Manual EN - Emergency ladder - S-series

The SAVS ESC S-Series escape ladders offer a quick and safe way to escape through a window in the event of a fire or emergency. The SAVS ESC S-Series ladders are fully pre-assembled, very compactly packaged and suitable for homes of 2 to 6 storeys. Thanks to their lightweight construction and sturdy anti-slip rungs, they form a reliable emergency exit. The S-Series is equipped with protective caps that prevent damage to walls or partitions during use. The anti-slip treads provide extra grip and enable safe descent. These S-Series ladders are European certified to EN 131-1, EN 131-2, EN 131-3 and EN 131-6, the standards for portable ladders in terms of design, testing, marking and use.

Use this ladder **only** in emergencies. Store in an accessible place next to a window.

Warnings

- Use only in an emergency
- Not suitable for permanent installation
- Maximum weight 450 kg
- Do not use if ladder is damaged, worn or bent
- Keep out of reach of children (use only under supervision)
- Do not use near sharp edges or obstacles
- Do not wear loose clothing while descending
- Use both hands and do not carry objects or children

Models ESC S-Series

MODEL	LENGTH	MAX. HEIGHT	NUMBER OF ROWS	MAX. WEIGHT
SAVS 4S	4,5 metres	2 storeys	12	450 kg
SAVS 7S	7 metres	3 storeys	21	450 kg
SAVS 10S	10 metres	4 storeys	30	450 kg
SAVS 16S	16 metres	5 storeys	48	450 kg
SAVS 20S	20 metres	6 storeys	60	450 kg

Emergency use in 3 steps



Step 1: Prepare

- Open the window completely
- Remove the ladder from the box
- Place the metal hooks securely over the windowsill or wall
- Check that both hooks rest securely against a solid surface



Step 2: Unroll ladder

- Now remove the blue strap
- Allow the ladder to unroll all the way out
- Check that the ladder hangs freely and is not twisted or jammed



Step 3: Safe descent

- Allow only one person to descend at a time
- Use both hands; do not take any items with you
- Descend calmly and carefully

Maintenance and storage

- Check the ladder annually for wear or damage
- Make sure hooks and steps are securely fastened
- Store the ladder dry and close to the escape window
- Avoid moisture, direct sunlight and extreme temperatures
- Do not expose to chemicals or sharp objects
- Replace the ladder when in doubt or after use

Importer

SAVS® - Saves Lives
Docterskampstraat 5 | 5222AM | 's-Hertogenbosch
The Netherlands

The Netherlands savs.me/escapeladder
Questions? Email us at service@savs.me



made in china

v1.1

Gebrauchsanweisung DE - SAVS Rettungsleiter – S-Serie

Die SAVS ESC S-Serie Fluchtleitern bieten eine schnelle und sichere Möglichkeit, im Falle eines Brandes oder Notfalls durch ein Fenster zu entkommen. Die SAVS ESC S-Serie Leitern sind komplett vormontiert, sehr kompakt verpackt und für Häuser mit 2 bis 6 Stockwerken geeignet. Dank ihrer leichten Konstruktion und der stabilen Anti-Sprossen bilden sie einen zuverlässigen Notausstieg. Die S-Serie ist mit Schutzkappen ausgestattet, die eine Beschädigung von Wänden oder Trennwänden während der Benutzung verhindern. Die rutschfesten Stufen bieten zusätzlichen Halt und ermöglichen einen sicheren Abstieg. Diese Leitern der S-Serie sind europäisch zertifiziert nach EN 131-1, EN 131-2, EN 131-3 und EN 131-6, den Normen für tragbare Leitern in Bezug auf die Konstruktion, Prüfung, Kennzeichnung und Verwendung.

Nur im Notfall verwenden. In Fensternähe zugänglich aufbewahren.

Warnungen

- Nur in Notfällen verwenden
- Nicht für eine feste Installation geeignet
- Maximales Gewicht 450 kg
- Bei Schäden oder Verformung nicht verwenden.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Nur unter Aufsicht verwenden.
- Nicht in der Nähe von scharfen Kanten oder Hindernissen verwenden
- Beim Abstieg keine lose Kleidung tragen
- Beide Hände benutzen. Keine Gegenstände tragen.

Modelle der Serie ESC S

MODEL	LENGTE	MAX. HOOGTE	AANTAL TREDE	MAX. GEWICHT
SAVS 4S	4,5 Meter	2 Stockwerke	12	450 kg
SAVS 7S	7 Meter	3 Stockwerke	21	450 kg
SAVS 10S	10 Meter	4 Stockwerke	30	450 kg
SAVS 16S	16 Meter	5 Stockwerke	48	450 kg
SAVS 20S	20 Meter	6 Stockwerke	60	450 kg

Einsatz im Notfall in 3 Schritten



Schritt 1: Vorbereiten

- Öffnen Sie das Fenster vollständig
- Entfernen Sie die Leiter aus dem Karton
- Befestigen Sie die Metallhaken sicher auf der Fensterbank oder an der Wand.
- Vergewissern Sie sich, dass beide Haken sicher auf einer festen Oberfläche aufliegen.



Schritt 2: Leiter ausrollen

- Entfernen Sie nun den blauen Gurt
- Lassen Sie die Leiter ganz ausrollen
- Prüfen Sie, ob die Leiter frei hängt und nicht verdreht oder eingeklemmt ist.



Schritt 3: Sicherer Abstieg

- Lassen Sie jeweils nur eine Person absteigen
- Benutzen Sie beide Hände; nehmen Sie keine Gegenstände mit
- Ruhig und vorsichtig absteigen

Wartung und Lagerung

- Prüfen Sie die Leiter jährlich auf Verschleiß oder Beschädigung
- Vergewissern Sie sich, dass die Haken und Stufen sicher befestigt sind
- Lagern Sie die Leiter trocken und in der Nähe des Fluchtfensters
- Vor Feuchtigkeit, Sonne und Hitze schützen
- Kontakt mit Chemikalien und scharfen Gegenständen vermeiden
- ausuchen Sie die Leiter im Zweifelsfall oder nach Gebrauch aus

Importeur

SAVS® - Saves Lives
Docterskampstraat 5 | 5222AM | 's-Hertogenbosch
Die Niederlande

Weitere Informationen: savs.me/escapeladder
Fragen? Mailen Sie uns über service@savs.me



made in china

Mode d'emploi FR - SAVS Vluchtladder – S-Serie

Les échelles de secours SAVS ESC S-Serie offrent un moyen rapide et sûr de s'échapper par une fenêtre en cas d'incendie ou d'urgence. Les échelles SAVS ESC S-Serie sont entièrement préassemblées, très compactes et adaptées aux habitations de 2 à 6 étages. Grâce à leur construction légère et à leurs robustes échelons à lèvre anticlaboutures, elles constituent une solution fiable pour les maisons de 2 à 6 étages. Lève, elles constituent une issue de secours fiable. La série S est équipée de capuchons de protection qui évitent d'endommager les murs ou les cloisons pendant l'utilisation. Les marches antidérapantes offrent une meilleure adhérence et permettent une descente en toute sécurité. Ces échelles de la série S sont certifiées conformes aux normes européennes EN 131-1, EN 131-2, EN 131-3 et EN 131-6, les normes pour les échelles portables en termes de conception, d'essai, de marquage et d'utilisation.

N'utilisez cette échelle qu'en cas d'urgence. Conservez-la dans un endroit accessible, près d'une fenêtre.

Avertissements

- N'utiliser qu'en cas d'urgence
- Ne convient pas pour une installation permanente
- Poids maximum 450 kg
- Ne pas utiliser si l'échelle est endommagée, usée ou déformée
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser à proximité d'arêtes vives ou d'obstacles
- Ne pas porter de vêtements amples lors de la descente
- Utilisez les deux mains. Ne portez aucun objet.

Modèles ESC S-Serie

MODÈLE	LONGUEUR	HAUTEUR MAX. HAUTEUR	NOMBRE DE RANGEES	POIDS MAX. POIDS
SAVS 4S	4,5 mètres	2 étages	12	450 kg
SAVS 7S	7 mètres	3 étages	21	450 kg
SAVS 10S	10 mètres	4 étages	30	450 kg
SAVS 16S	16 mètres	5 étages	48	450 kg
SAVS 20S	20 mètres	6 étages	60	450 kg

Utilisation d'urgence en 3 étapes



Étape 1: Préparer

- Ouvrez complètement la fenêtre
- Retirez l'échelle de la boîte Placez les crochets métalliques solidement sur le rebord de la fenêtre ou sur le mur
- Vérifiez que les deux crochets reposent bien sur une surface solide



Étape 2: Dérouler l'échelle

- Retirez maintenant la sangle bleue
- Laissez l'échelle se dérouler complètement
- Vérifiez que l'échelle pend librement et qu'elle n'est pas tordue ou coincée



Étape 3: Descendre en toute sécurité

- Ne laissez descendre qu'une seule personne à la fois
- Utilisez vos deux mains; ne prenez pas d'objets avec vous.
- Descendez calmement et prudemment

Entretien et stockage

- Vérifier chaque année que l'échelle n'est pas usée ou endommagée
- Assurez-vous que les crochets et les marches sont bien fixés
- Conservez l'échelle au sec et à proximité de la fenêtre d'évacuation
- Éviter l'humidité, le soleil direct et les températures extrêmes
- Ne pas exposer à des produits chimiques ou objets tranchants
- Remplacer en cas de doute ou après utilisation

Importateur

SAVS® - Saves Lives
Docterskampstraat 5 | 5222AM | 's-Hertogenbosch
Pays-Bas

Plus d'informations: savs.me/escapeladder

